

## Draft Regulations

### Draft By-law

Act respecting the Société d'habitation du Québec  
(chapter S-8)

#### Conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing in Nunavik — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10, 12 and 13 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the By-law to amend the By-law respecting the conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing in Nunavik, appearing below, may be approved by the Government on the expiry of 10 days following this publication.

The draft By-law may be approved at the expiry of a shorter period than the period set out in section 11 of the Regulations Act, in accordance with section 12 of the Act, because the Government is of the opinion that the urgency of the situation requires it owing to the following circumstances:

— the monthly rent of dwellings in low-rental housing in Nunavik is adjusted on 1 July each year;

— for the annual adjustment of a dwelling on 1 July 2023 to be made in accordance with the By-law, the By-law must come into force before that date otherwise it would be necessary to wait for the following year for the adjustment establishing a fair rent.

The draft By-law limits to a maximum of 4% the adjustment rate of the minimum rent of dwellings in low-rental housing in Nunavik.

The draft By-law has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft By-law may be obtained by contacting Fadi Germani, Secretary General, Société d'habitation du Québec, Édifice Marie-Guyart, 1054, rue Louis-Alexandre-Taschereau, aile Jacques-Parizeau, 3<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5E7; telephone: 418 643-4035, extension 2024; fax: 418 646-5560; email: fadi.germani@shq.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft By-law is requested to submit written comments within the 10-day period to Fadi Germani at the above contact information.

FRANCE-ÉLAINE DURANCEAU  
*Minister Responsible for Housing*

### By-law to amend the By-law respecting the conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing in Nunavik

Act respecting the Société d'habitation du Québec  
(chapter S-8, s. 86, 1st par., subpar. g, and 3rd par.)

**1.** The By-law respecting the conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing in Nunavik (chapter S-8, r. 4) is amended in section 4 by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “The adjustment may not be greater than 4%.”.

**2.** This Regulation comes into force on 1 July 2023.

106268